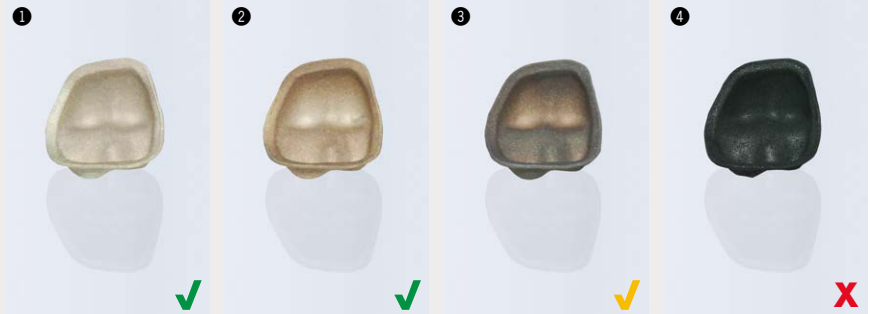


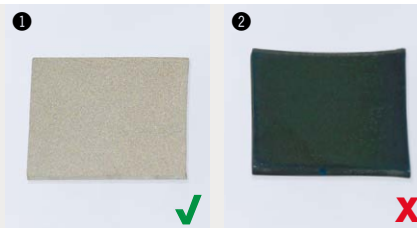
SINTRON SINTERCHART

Nach dem Sintern können leicht unterschiedliche Ergebnisse hinsichtlich der Oberflächenoxidation auftreten. Um eine Beurteilung zu ermöglichen, ob das jeweilige gesinterte Gut noch seiner Verwendung zugeführt werden darf, ist eine optische Kontrolle und Abgleich zu den hier aufgeführten Kontrollmustern durchzuführen.

1. Optimales Ergebnis (oxidfrei)
2. Zulässiges Ergebnis
(leichte partielle Oberflächenoxidation)
3. Maximal zulässiges Ergebnis
(partielle stärkere Oberflächenoxidation)
4. Unzulässiges Ergebnis
(starke Oxidation + Verzug)



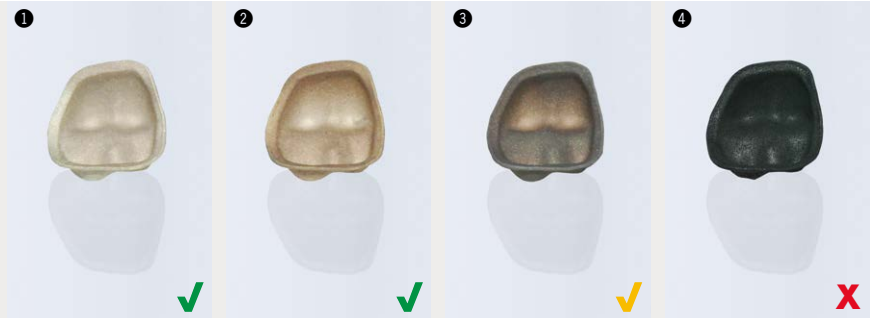
1. Optimales Ergebnis (oxidfrei)
2. Unzulässiges Ergebnis
(starke Oxidation + Verzug)



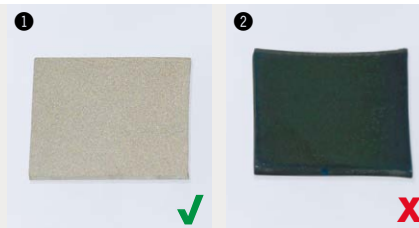
SINTRON SINTER CHART

After sintering, the results may differ with regard to surface oxidation. A visual check and comparison with the samples listed here should be carried out to assess whether the respective sintered framework is still suitable for its intended use.

1. Optimal result (oxide-free)
2. Acceptable result
(slight, partial surface oxidation)
3. Maximum acceptable result
(partial, heavier surface oxidation)
4. Unacceptable result
(heavy oxidation + distortion)



1. Optimal result (oxide-free)
2. Unacceptable result
(heavy oxidation + distortion)



Amann Girrbaach AG

Herrschaftswiesen 1 | 6842 Koblach | Austria | www.amanngirrbaach.com

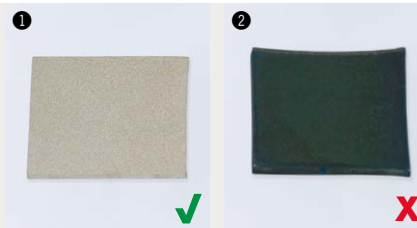
SINTRON TABLEAU DE FRITTAGE

Des résultats légèrement différents peuvent apparaître après le frittage du fait de l'oxydation de surface. Un contrôle visuel ainsi qu'un ajustement par rapport aux échantillons de contrôle présentés ici doivent être réalisés afin de pouvoir déterminer si chaque matériau fritté peut encore correspondre à l'utilisation prévue.

1. Résultat optimal (exempt d'oxydes)
2. Résultat correct
(légère oxydation partielle de surface)
3. Résultat tout juste correct (oxydation partielle de surface plus importante)
4. Résultat insuffisant
(importante oxydation + déformation)

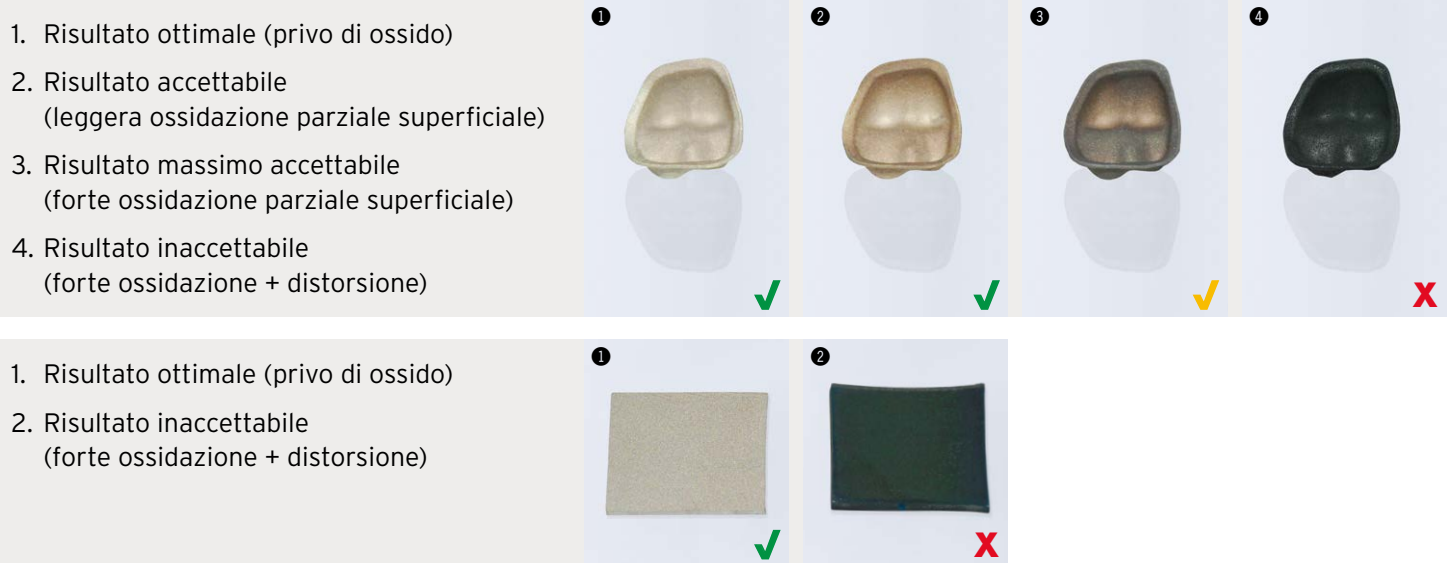


1. Résultat optimal (exempt d'oxydes)
2. Résultat insuffisant
(importante oxydation + déformation)



SINTRON TABELLA DI SINTERIZZAZIONE

Dopo la sinterizzazione si potranno avere dei risultati leggermente diversi riguardo l'ossidazione della superficie. Per giudicare se l'oggetto sinterizzato potrà essere utilizzato per lo scopo previsto, è necessario effettuare un controllo visivo per paragonarlo agli esempi qui indicati.



Amann Girrbach AG

Herrschaftswiesen 1 | 6842 Koblach | Austria | www.amanngirrbach.com

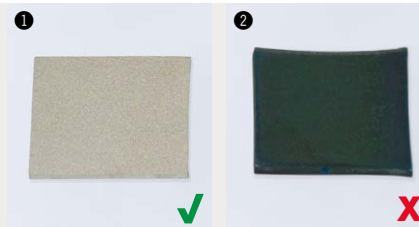
SINTRON SINTERCHART

Después de la sinterización pueden manifestarse resultados ligeramente diferentes en lo referente a la oxidación de la superficie. Para poder valorar si el trabajo sinterizado puede utilizarse para su finalidad prevista, deberá realizarse un control visual y una comparación con las muestras de control que se presentan aquí.

1. Resultado óptimo (libre de óxidos)
2. Resultado admisible
(ligera oxidación parcial de la superficie)
3. Resultado máximo admisible (oxidación parcial más fuerte de la superficie)
4. Resultado inadmisibles
(fuerte oxidación + deformación)



1. Resultado óptimo (libre de óxidos)
2. Resultado inadmisibles
(fuerte oxidación + deformación)



Amann Girrbach AG

Herrschaftswiesen 1 | 6842 Koblach | Austria | www.amanngirrbach.com